

INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

Avant d'utiliser votre Guirlande Solaire Oiseaux de nuit, lisez attentivement les instructions suivantes et conservez ce guide pour un usage ultérieur.
PREMIÈRE UTILISATION : retirez le film protecteur du panneau solaire avant la première utilisation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION :

Le produit est conçu pour être utilisé en extérieur. Veillez à choisir un lieu d'installation ensoleillé sans ombre. Il peut être placé sur votre balcon (sur une rambarde par exemple), votre terrasse ou dans votre jardin. Pincer les pinces avec attention sur une surface résistante, veillez à ne pas altérer la surface.

Pendant les mois d'hiver, le produit doit être éteint et stocké chargé dans un lieu à l'abri du gel.

La cellule solaire située à l'intérieur de la guirlande lumineuse permet de charger la pile rechargeable intégrée. La guirlande lumineuse s'allume

automatiquement dans l'obscurité et s'éteint à la lueur du jour. Une diode électroluminescente (LED) à faible consommation d'énergie est utilisée comme source lumineuse.

Pendant les périodes prolongées d'ensoleillement insuffisant, l'accumulateur n'est pas suffisamment chargé pour garantir une disponibilité de fonctionnement permanente. **Mais cela ne signifie pas que la guirlande lumineuse solaire est défectueuse.** Veuillez attendre les prochaines journées ensoleillées qui lui permettront de fonctionner correctement, ou chargez l'accumulateur à l'aide d'un chargeur standard.

ÉLÉMENTS INCLUS :

- Guirlande 5 oiseaux avec pinces en plastique
- 5 LED

- 1 pile AA 1,2 V Ni-MH 300 mAh
- 1 panneau solaire 2 V/40 mA

CHARGEMENT ET FONCTIONNEMENT :

1. Déplacez l'interrupteur (situé près du voyant LED) en position ON. Rechargez le produit solaire en le plaçant sous la lumière directe du soleil pendant au moins 8 heures. Un chargement prolongé est recommandé lors de la première utilisation.
2. Le produit solaire fonctionnera automatiquement. Il se rechargera automatiquement sous la lumière directe du soleil pendant la journée et s'allumera dès la nuit tombée.

REMARQUE : afin de vérifier que l'interrupteur est correctement positionné en position ON, recouvrez le panneau solaire avec votre main ; la guirlande lumineuse devrait s'allumer automatiquement.

FONCTIONS :

1. Installez le produit solaire dans une zone où il est exposé à la lumière directe du soleil.
2. Planter le pic dans une jardinière, ou au pied de la surface (gazon, terre...) sur laquelle vous souhaitez pincer la guirlande.
3. Laissez l'interrupteur en position ON.
4. Choisissez un emplacement extérieur à l'écart des autres sources d'éclairage nocturne, telles que les lampadaires. Le produit peut ne pas s'allumer automatiquement la nuit s'il se trouve à proximité de ces sources d'éclairage.
5. La durée de l'éclairage dépend du niveau d'exposition à la lumière du soleil du produit solaire, de la situation géographique, des conditions météo et du nombre d'heures d'ensoleillement.

REMPACEMENT DE LA PILE :

Étape 1 : localisez le compartiment à piles qui se trouve sous le panneau solaire. Utilisez un petit tournevis pour ouvrir le compartiment à piles, retirez le cache du compartiment.

Étape 2 : retirez la pile usagée et installez une nouvelle pile AA rechargeable en respectant le symbole de polarité +/- indiqué sur le compartiment à pile. Ouvrez le compartiment avec précaution pour éviter d'endommager la connexion de câblage à l'intérieur de la borne de la pile.

Étape 3 : remplacez le cache du compartiment à piles, revissez-le en position et assurez-vous qu'il est bien refermé.

MISE EN GARDE CONCERNANT LA PILE :

- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Retirez la pile usagée de l'appareil.
- Suivez les consignes de sécurité, d'utilisation et de mise au rebut du fabricant des piles.
- Ne jetez jamais les piles au feu.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes (usagées).

La pile doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée. Ne jetez pas la pile à proximité d'une source d'incendie ou directement avec les déchets ménagers. La pile peut exploser ou fuir. Retirez la pile du produit en cas d'inutilisation pendant une période prolongée. Le retrait et le remplacement de la pile doivent être réalisés par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE :

1. Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur ON.
2. Gardez le panneau solaire propre.
3. Si le produit solaire ne s'allume pas après 8 à 12 mois d'utilisation, remplacez les piles rechargeables, qui peuvent être faibles ou usagées. (1 pile AA 1,2 V Ni-MH 600 mAh, rechargeable - Le même type équivalent que celui recommandé doit être utilisé.)

Before using your Night bird solar garland, read the following instructions carefully and keep this guide for future reference.

FIRST TIME USE: Remove the protective film from the solar panel before the first use.

USE PRECAUTIONS:

The products are designed for outdoor use. When choosing the place of installation, please pay attention to a shadow-free sunny place. It can be placed on your balcony (on a railing for example), terrace or in your garden. Carefully clip the clips to a sturdy surface. Take care not to alter the surface.

During the winter months, the product has to be switched off and stored charged in a frost-free place inside.

The integrated rechargeable battery is charged by the solar cell inside the light. The light is automatically switched on at darkness and switched out at morning light. An energy-saving light emitting diode (LED) is used as illuminant.

During longer periods with insufficient insolation, the accumulator is charged insufficiently in order to ensure a permanent readiness for operation. However, that does not mean that the solar light is defective. Please wait for the next sunny days and the light will work accordingly or charge the accumulator with a standard charger.

CONTAIN:

- 5 bird shape lighting chain with plastic clip
- 5 LED
- 1 AA 1,2 V 300 mAh Ni-Mh battery
- 1 2V/40MA solar panel

CHARGING AND OPERATION:

1. Turn the switch (located by the LED light) to ON position. Charge the solar product by placing it under direct sunshine for at least 8 hours. Recommend to charge longer time for the first time use.
2. Solar product will work automatically. It will automatically charge under direct sunlight during the day time and illuminate at night.

NOTE: In order to verify that the switch is correctly in the ON position, cover the solar panel with your hand and light should turn ON automatically.

FUNCTION:

1. Install the solar product in an area where it can get direct sunlight.
2. Place the stake in a pot, or at the end the surface (grass, earth, etc.) on which you want to clip the garland.
3. Leave the switch to ON position.
4. Select an outdoor location away from other light sources at night, such as street lights. It may cause the product not to turn on automatically at night.
5. Duration of light depends on solar product's level of sunshine exposure, geographical locations, weather conditions and the hours of daylight.

BATTERY REPLACEMENT:

Step1: Find the battery compartment which is at underneath of the solar panel. Use a small screwdriver to open the battery compartment, remove the battery compartment lid.

Step2: Remove the exhausted battery and install 1pc new AA rechargeable battery according to the +/- polarity symbol indicated on the battery compartment. Open the compartment carefully to avoid damage to the wiring connection inside the battery terminal.

Step3: Replace battery compartment lid, screw it back into position and make sure it is properly sealed.

BATTERY WARNING:

- Do no attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove exhausted batteries from the item.
- Follow the battery manufacturer's safety, usage and disposal instruction.
- Never dispose of batteries in fire.
- Do not mix old (used) and new batteries.

Battery must be recycled or disposed properly. Do not dispose battery near source of fire or into trash directly. Battery may explode or leak. Remove battery from product if storing product for long period of time. Removal and replacement of battery should be carried out by an adult or under adult supervision.

MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING:

1. Make sure the switch is set on the ON position.
2. Keep the solar panel clean.
3. If solar product does not light up after it has been used for around 8 - 12 months, replace the rechargeable batteries as they may be weak or worn out. (Battery 1pc "AA" 1.2v 600mAh, Ni-MH, Rechargeable-Same equivalent type as recommended must be used).

Bitte lesen Sie sich vor der Verwendung Ihrer Solar-Lichterkette Nachtvögel die folgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch und heben Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf.

ERSTER GEBRAUCH: Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie vom Solarmodul.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG:

Die Produkte sind für den Außengebrauch bestimmt. Wenn Sie einen Ort zum Aufstellen wählen, achten Sie bitte darauf, dass es sich um einen schattenfreien, sonnigen Ort handelt. Die Kette kann auf dem Balkon (zum Beispiel an einem Geländer), auf der Terrasse oder in Ihrem Garten angebracht werden. Die Klammern vorsichtig an einer widerstandsfähigen Fläche anbringen. Darauf achten, dass die Fläche unbeeinträchtigt bleibt.

Während der Wintermonate muss das Produkt ausgeschaltet und frostsicher aufbewahrt werden.

Der integrierte Akku wird durch die Solarzelle aufgeladen, die sich in der Lampe befindet. Die Lampe schaltet sich bei Dunkelheit automatisch an und im Morgenlicht automatisch wieder aus. Eine energiesparende lichtemittierende Diode (LED) dient als Leuchtmittel.

Bei längeren Perioden mit unzureichender Sonneneinstrahlung wird der Akku unzureichend aufgeladen, um eine ständige Betriebsbereitschaft sicherzustellen. Das bedeutet jedoch nicht, dass die Solarlampe defekt ist. Bitte warten Sie auf die nächsten sonnigen Tage, damit die Lampe wieder wie gewohnt arbeiten kann, oder laden Sie den Akku mit einem handelsüblichen Aufladegerät auf.

INHALT:

- 5 Lichterkette mit Lampen in Vogelform mit Plastikclip
- 5 LED-Lampen
- 1 Akku des Typs AA, 1,2 V 300 mAh, Ni-Mh
- 1 Solarmodul mit 2V/40 mA

AUFLADEN UND BETRIEB:

1. Legen Sie den Schalter (auf der LED-Lampe) auf die Position „ON“. Das Solarprodukt zum Aufladen mindestens 8 Stunden in direktes Sonnenlicht stellen. Es wird empfohlen, es bei der ersten Verwendung länger aufzuladen.
2. Die Solarlampe schaltet sich automatisch ein. Sie lädt sich in direktem Sonnenlicht automatisch auf und leuchtet bei Nacht.

HINWEIS: Um zu überprüfen, ob der Schalter ganz auf „ON“ steht, das Solarmodul mit der Hand bedecken. Die Leuchte sollte sich dann automatisch einschalten.

INBETRIEBNAHME:

1. Das Solarprodukt an einem Ort aufstellen, an dem es direktes Sonnenlicht erhält.
2. Den Stab dort in einen Blumenkasten oder auf einer Fläche (Rasen, Erde...) einsetzen, wo Sie die Lichterkette anklammern möchten.
3. Den Schalter auf die Position „ON“ legen.
4. Einen Ort im Außenbereich ohne andere nächtliche Lichtquellen wie Straßenlaternen wählen. Andere Lichtquellen können das automatische Einschalten bei Nacht verhindern.
5. Die Leuchtdauer richtet sich nach der Sonnenlichtstrahlung auf das Solarprodukt, dem geografischen Standort, den Wetterbedingungen und den Tageslichtstunden.

AKKUTAUSSCH:

Schritt 1: Finden Sie das Akkufach, das sich unter dem Solarmodul befindet. Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um das Akkufach zu öffnen, und entfernen Sie den Deckel des Akkufachs.

Schritt 2: Den alten Akku entnehmen und durch einen neuen Akku ersetzen. Dabei die Polaritätssymbole +/- am Akkufach beachten. Öffnen Sie das Fach vorsichtig, um die Verkabelung innerhalb des Akkupols nicht zu beschädigen.

Schritt 3: Die Akkufachabdeckung wieder aufsetzen und festschrauben und dabei auf korrekten Sitz achten.

WARNHINWEIS ZUM AKKU:

- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät.
- Befolgen Sie stets die Sicherheits-, Gebrauchs- und Entsorgungsanweisungen des Herstellers.
- Die Batterien/Akkus niemals ins Feuer werfen.
- Nicht alte (gebrauchte) und neue Batterien mischen.

Der Akku muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Akkus nicht in der Nähe von Brandquellen oder direkt in den Müll geben. Akku kann explodieren oder auslaufen. Akku aus dem Produkt entnehmen, wenn das Produkt für längere Zeit gelagert wird. Der Akku darf nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen entnommen und ausgetauscht werden.

WARTUNG UND FEHLERBEHEBUNG:

1. Achten Sie darauf, dass der Schalter auf der Position „ON“ steht.
2. Achten Sie darauf, dass das Solarmodul stets sauber ist.
3. Leuchtet das Solarprodukt nach einer Gebrauchsdauer von ca. 8 bis 12 Monaten nicht mehr, die Akkus austauschen, da diese schwach oder verschlissen sein können. (1 Akku des Typs AA, 1,2 V 600 mAh, Ni-MH, wiederaufladbar – Es muss der empfohlene oder ein gleichwertiger Akkutyp verwendet werden).

